

TRIGÉSIMO TERCER DOMINGO 33 - C

LECTURA DE LA PROFECÍA DE MALAQUÍAS

[MI 3,19-20]

El Señor Dios del Universo dice:

“Vosotros debéis mirar atentos porque se acerca el día final, encendido como(ejemplo) un horno(fuego): entonces las personas malas [y perversas] serán como(=) la paja que quemará en un día futuro y las personas malas {desaparecerán} no quedará rama ni(no) raíz.

Pero a las personas buenas que honran(respetan) mi(Dios) nombre(presencia) las iluminará un sol de justicia que lleva(da) la salud en sus rayos(luz).”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 97:5-6,7-9a,9bc]

R/. El Señor Dios llega para juzgar todos los pueblos(naciones) con rectitud(recto). (2)

Vosotros tocad la cítara(arpa) para el Señor Dios,
suene(ruido) la música:
con flautas y trompetas,
alabad a Dios que es Rey y Señor.

R/. El Señor Dios llega para juzgar todos los pueblos(naciones) con rectitud(recto).

Retumbe(olas-fuertes) el mar y todos los peces que hay,
la tierra y todas las cosas que viven;
los ríos aplauden y las montañas alaben
al Señor Dios, que llega para juzgar el mundo.

R/. El Señor Dios llega para juzgar todos los pueblos(naciones) con rectitud(recto).

Dios juzgará el mundo(personas) con justicia
y los pueblos(naciones) con rectitud(recto).

R/. El Señor Dios llega para juzgar todos los pueblos(naciones) con rectitud(recto).

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA SEGUNDA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE TESALÓNICA

[2Te 3,7-12]

Hermanos:

Ya vosotros ya sabéis cómo(?) debéis imitar(copiar) nuestro buen ejemplo: Nosotros no vivimos entre vosotros sin trabajar, porque nadie nos dio gratis el pan para comer, sino que nosotros trabajamos y nos cansamos durante día y noche, para no ser carga(gasto) para nadie. Podíamos tener derecho a comer {gratis}, pero nosotros queríamos daros un ejemplo para imitar.

Cuando(pasado) vivimos con vosotros os mandamos: si(?) una persona no trabaja, entonces que no coma. Porque nosotros sabemos que hay algunas personas que viven sin trabajar, muy ocupados sin hacer nada. Entonces, en el nombre(presencia) de Jesucristo, nosotros mandamos y aconsejamos a esas personas que trabajen con tranquilidad para ganarse el pan.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN LUCAS

[Lc 21,5-19]

En aquel(pasado) tiempo, algunas personas hablaban de la belleza del Templo de Jerusalén, admirando la calidad de las piedras y las ofrendas que decoraban. Jesús les dijo:

“Esas cosas que vosotros contempláis(veis), un día futuro, no quedará piedra sobre piedra: porque todo será destruido.”

Las personas preguntaron a Jesús:

“Maestro, ¿Cuándo(futuro) será eso?, y ¿cuál será la señal(prueba) que nos avisará antes para saber que después sucederá?”

Jesús respondió:

“Cuidado(!) que nadie os engañe. Porque muchas personas vendrán apropiándose falsamente mi Nombre y engañando dirán: ‘yo soy’ o ‘el momento está cerca’, vosotros no vayáis con ellos. Cuando(futuro) oigáis(veáis) noticias de guerras y de revoluciones, no tengáis miedo. Porque todo eso debe pasar primero, pero el final no será pronto.”

Después Jesús les dijo {por ejemplo}:

“Un pueblo se luchará contra otro pueblo y un reino contra otro reino, habrá grandes terremotos, y en muchos países habrá enfermedades y hambre. También habrá sorpresas y grandes signos {raros} en el cielo. Pero antes de todo, a vosotros os cogerán presos, os perseguirán, os entregarán a las sinagogas(templo-judío) o a la cárcel, y os juzgarán delante de reyes y gobernadores, por causa mía(cristianos). Entonces tendréis oportunidad para dar testimonio. Vosotros debéis tener el propósito de no preparar vuestra defensa, porque Yo(Jesús) os daré palabras y sabiduría, para que no os puedan contradecir ningún enemigo vuestro. Y puede ser que vuestros padres {y-madres}, hermanos, familiares y amigos os traicionen, y también matarán a algunos de vosotros, y todos os odiarán por causa mía(cristianos). Pero vosotros tranquilos que ni un cabello de vuestra cabeza no se perderá. Vosotros sufriendo con perseverancia salvaréis vuestras almas.”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse